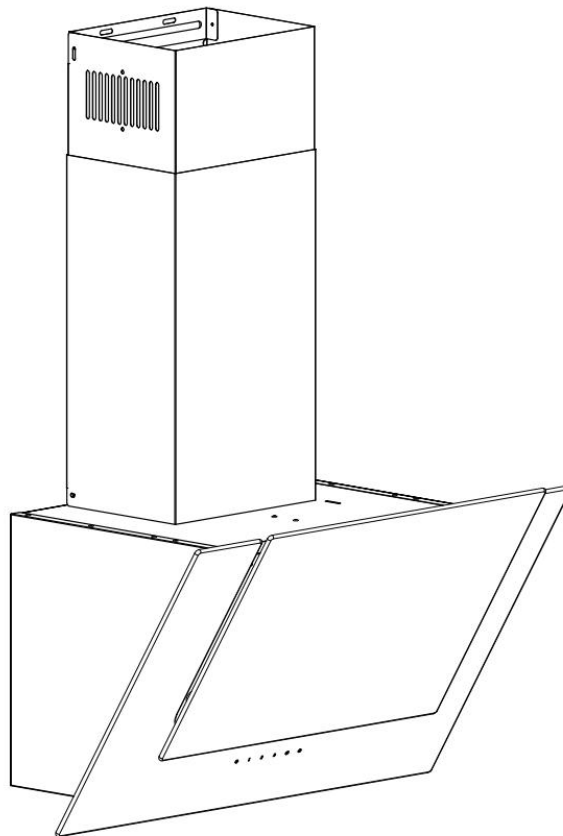


Gurari

Dunstabzugshaube

Montage- und Bedienungsanleitung
für das Modell:



CH 6065E

Sehr geehrter Kunde,

wir sind stets bestrebt, Ihnen einwandfreie Produkte zu liefern. Sollte dieses Produkt bei Erhalt nicht in einwandfreiem Zustand sein, setzen Sie sich bitte sofort mit uns in Verbindung.

Bevor Sie mit der Installation und/oder der Verwendung dieses Produktes beginnen, lesen Sie sich bitte auf jeden Fall diese Anleitung sorgfältig durch. Kontrollieren Sie die gelieferten Teile auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Sollten trotz unserer Bemühungen bei der Kontrolle Teile defekt sein oder fehlen, kontaktieren Sie uns bitte. Sie erhalten in diesem Fall umgehend Ersatz.

Benutzen Sie bitte niemals defekte Teile.

Diese Dunstabzugshaube ist für die Installation in Privathaushalten mit entsprechender Nutzung konstruiert worden. Eine falsche Installation kann das Gerät und/oder Ihre Küche beschädigen, sowie zu schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie die Teile der Dunstabzugshaube und die Haube selbst nicht für Zwecke, die nicht explizit in der Anleitung aufgeführt sind. Für Unfälle oder Schäden, die aufgrund einer falschen Installation, dem Benutzen defekter Teile oder einer falschen Nutzung dergelieferter Utensilien entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

Die mitgelieferten Montageteile sind nicht für alle Decken geeignet. Wenn Sie sich nicht sicher sind, aus welchem Material Ihre Decke besteht und ob sie über ausreichende Tragfähigkeit verfügt, vergewissern Sie sich unbedingt bei einem Sachverständigen. Sie benötigen unter Umständen spezielle Schrauben und Dübel, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen oder Bedenken um Ihre Sicherheit haben, empfehlen wir die Beauftragung eines erfahrenen Installateurs für die Montage. Aufgrund des Gewichts und der Abmessungen dieses Produktes empfehlen wir die Montage auf jeden Fall mit 2 Personen durchzuführen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Dunstabzugshaube.

Allgemeine Hinweise

Achten Sie auf umweltgerechte Entsorgung der Verpackung.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit, Montage, Inbetriebnahme, Reinigung und Pflege Ihrer Dunstabzugshaube.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf.

Die Inbetriebnahme eines beschädigten Gerätes ist zu unterlassen.

Das Gerät ist nur für die Verwendung in privaten Haushalten und nicht in der Gastronomie geeignet.

Montage und Betrieb dürfen nur gemäß den Angaben in dieser Anleitung erfolgen.

Unsere Geräte entsprechen den rechtlichen Bestimmungen für Elektrohaushaltsgeräte und dürfen daher nur durch hierfür autorisiertes Personal repariert werden. Neben den Gefahren, die bei unsachgemäßer Behandlung entstehen, weisen wir aus drücklich darauf hin, dass bei unsachgemäßem Eingriff der Garantieanspruch erlischt.

Lieferumfang

- Haubenkorpus inkl. LED Leuchten / Motor / Steuerung / Fettfilter
- Teleskopkamin (2-teilig)
- Abluftadapter ø150mm
- Befestigungsmaterial
- Bedienungsanleitung
- Abluftrohr

Technische Daten

Leistung

- Anschlusswert in Watt	168W
- Davon Beleuchtung (LED)	2x 1,5W
- Spannung in Volt	220-240V
- Fördervolumen max.	1000m ³ /h

Maße

- Höhe in cm	70,5-110,5cm
- Breite in cm	60cm
- Tiefe in cm	43,3cm
- Abluftöffnung in mm	ø150mm
- Nettogewicht in kg	12kg

Ausstattung

- Anschluss mit Schukostecker
- 3-stufige Steuerung
- LED-Beleuchtung (2x 1,5W)
- Fettfilter (spülmaschinengeeignet)
- Geeignet für Um- und Abluft

Sicherheitshinweise

Spannungsversorgung

Der Anschluss erfolgt über eine fest montierte Zuleitung mit Schutzkontaktstecker.

Im Falle eines erforderlichen Festanschlusses darf die Dunsthaube nur durch einen beim zuständigen EVU (Elektrizitätsversorgungsunternehmen) eingetragenen Elektroinstallateur angeschlossen werden.

Installationsseitig ist eine Trennvorrichtung (dazu zählen Sicherungen, Schütze und LS-Schalter gem. VDE 0730, §7, Teil 1) vorzusehen.

Abluftanschluss

Um einen optimalen Betrieb bei Abluft zu gewährleisten, empfehlen wir die Umsetzung folgender Maßnahmen

- Kurze, gerade Rohrführung
- Möglichst wenige Rohrbögen
- Verlegung der Rohre in flachen Bögen und Vermeidung von spitzen Winkeln
- Möglichst großer Rohrdurchmesser

Im Falle einer Nichtbeachtung dieser Punkte kann es zu drastischen Leistungsverlusten und erhöhten Betriebsgeräuschen kommen. Dies ist nicht als Fehlfunktion des Gerätes zu werten.

Außerdem ist es in jedem Fall unzulässig die Abluft in anderweitig genutzte Schornsteine, Abzüge oder sonstige Luftkanäle zu leiten, es sei denn diese werden ausschließlich für die Abluft der Dunst-abzugshaube verwendet.

Wir empfehlen bei Einleitung der Abluft in einen nicht in Betrieb befindlichen Kamin, die Zustimmung des zuständigen Schornsteinfegers einzuholen.

Für alle Abluft-Führungen sind generell die behördlichen Vorschriften einzuhalten. Wird die Dunsthaube mit Abluft betrieben, ist für eine ausreichende Luftzufuhr zu sorgen.

Der gemeinsame Betrieb von Dunstabzugshauben und kamingebundenen Feuerungsstätten wie Gasthermen und Öl- oder Kohleöfen im selben Raum, unterliegt aufgrund Länder-Bauvorschriften bestimmten Einschränkungen.

Wir empfehlen im Zweifelsfall den Rat und die Zustimmung des Bezirksschornsteinfegers oder der örtlichen Baubehörde einzuholen.

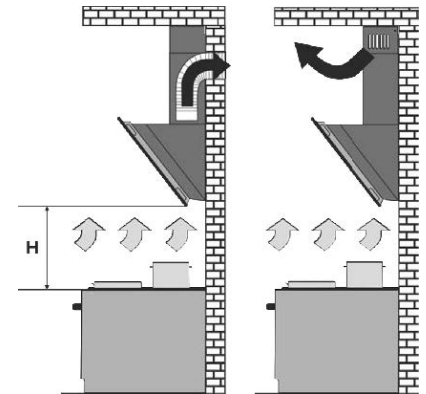
Mindestabstände

Abstand zum Elektro-Kochfeld

Von der Elektrokochstelle bis zur Unterkante des Haubenkorpus sollte ein Mindestabstand von 600mm eingehalten werden.

Abstand zum Gas-Kochfeld

Zwischen Gaskochstellen (Oberkante Topfträger) und Unterkante Haubenkorpus sollten Sie einen Mindestabstand von 700mm einhalten.



Sonstige Hinweise

Es muss darauf geachtet werden, dass im Betrieb befindliche Kochstellen stets abgedeckt sind, damit durch starke Hitzeentwicklung das Gerät nicht beschädigt wird.

Beim Frittieren unterhalb einer Dunstabzugshaube ist das zum Frittieren verwendete Gerät während des Betriebs zu beaufsichtigen.

In Fritteusen enthaltene Öle können sich durch Überhitzung selbst entzünden. Wird verschmutztes Öl verwendet kann es noch leichter zur Selbstentzündung kommen.

Wir weisen darauf hin, dass durch Überhitzung ein Brand entstehen kann. Desweiteren weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass das Flambieren unter der Dunsthaube nicht erlaubt ist.

Bei allen Arbeiten an der Dunstabzugshaube, auch beim Lampenwechsel, ist die Dunsthaube stromlos zu machen (Sicherungsautomaten abschalten bzw. Schraub Sicherung aus der Fassung herausnehmen). Außerdem ist es wichtig die Filterwechsel- und Reinigungsintervalle einzuhalten.

Bei Nichtbeachtung besteht aufgrund von Fettablagerungen akute Feuergefahr!

Energiesparhinweise

Zubereitung, aufwärmen und warmhalten von Speisen sollte immer in Töpfen oder Pfannen mit geschlossenen Deckeln erfolgen.

Das Gerät sollte umgehend nach Kochende ausgeschaltet oder, wenn vorhanden, die zeitverzögerte Abschaltfunktion in Anspruch genommen werden.

Die Beleuchtung des Geräts sollte nach dem Kochende ausgeschaltet werden.

Topfgrößen sollten an den Durchmesser der verwendeten Kochzonen angepasst sein.

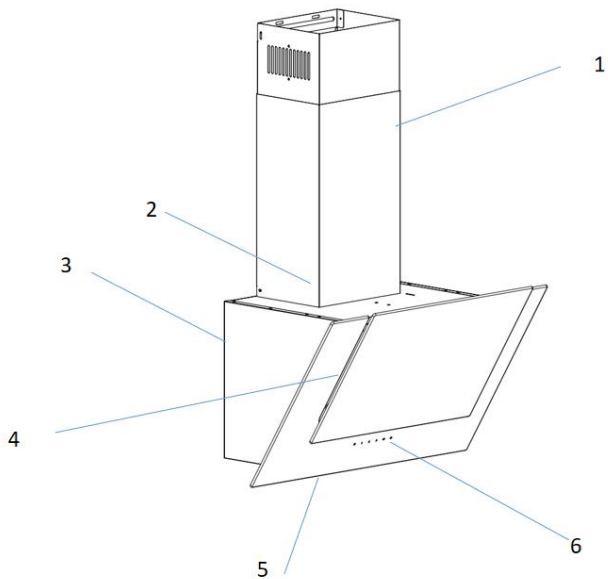
Verwenden Sie die höchste Motorgeschwindigkeit des Gerätes nur bei einer hohen Konzentration von Kochdünsten.

Zur Steigerung der Effizienz des Geräts, reinigen Sie regelmäßig die Fettfilter.

Kohlefilter (bei Verwendung im Umluftbetrieb) sollten nach Herstellervorgaben regelmäßig ausgetauscht werden.

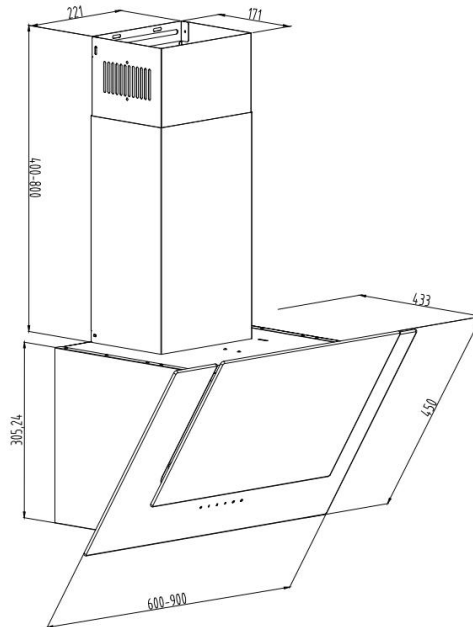
Teilebezeichnung

Die Dunstabzugshaube besteht aus folgenden Teilen



1. Kamin
2. Abluftöffnung
3. Korpus
4. Aluminium Fettfilter
5. Beleuchtung (LED)
6. Sensorsteuerung (Touch Control)

Maßskizzen



Montage

1. Prüfung

Vor Beginn der eigentlichen Montage sollte das Gerät geprüft werden. Neben der Kontrolle äußerlich erkennbarer Schäden ist auch eine Funktionskontrolle durchzuführen. Hierzu ist das Gerät aus der Verpackung zu nehmen, von allen Verpackungsmaterialien zu befreien und mit der Rückseite auf den Boden/Tisch zu legen. Nach Verbindung mit einer Stromversorgung kann nun die Beleuchtung als auch die Funktion der einzelnen Stufen überprüft werden.

2. Vermessung

Die maßgebliche Wandhalterung befindet sich hinter dem Luftauslass an der Oberkante der Rückwand des Gerätes. Der Abstand zwischen den hier vorhandenen Öffnungen muss abgenommen und in gleicher Weise auf die Wand übertragen werden. Dabei ist immer von der Mitte des Kochfeldes auszugehen und der hälftige Abstand von dort jeweils nach rechts und links zu übertragen.

Die Höhe ist von mehreren Komponenten abhängig. So kann beispielsweise ein vorhandener Fliesenpiegel aber auch die Gesamthöhe der Küche Einfluss auf den Abstand der Haube zum Kochfeld nehmen. Soll der mitgelieferte Kamin bis zur Decke reichen, so kann die Haube nicht tiefer gehängt werden als der komplett ausgezogene Teleskopkamin dies zulässt. Der vorgenannte Mindestabstand ist hierbei in jedem Fall zu berücksichtigen. Auch ein höherer Fliesenpiegel als der vorgenannte Mindestabstand kann eine höhere Positionierung an der Wand notwendig machen. Insofern kann die Höhe erst anhand der örtlichen Gegebenheiten abschließend festgelegt werden.

Gehen Sie bei der Vermessung erst einmal vom Mindestabstand aus. Muss die Haube aufgrund anderer Installationen an der Wand höher gehängt werden, so ist dies grundsätzlich möglich, wir empfehlen jedoch die Haube nicht weiter als 70cm über dem Kochfeld anzubringen (maßgeblich ist die Unterkante der Haube). Ist die Unterkantenhöhe festgelegt, prüfen Sie ob der Kamin den Abstand zur Decke verdecken kann. Ist dies nicht der Fall, muss auch dann die Haube evtl. höher positioniert werden. Auch hier gilt der vorgenannte maximale Abstand. Ist Ihre Decke zu hoch, müssen Sie sich ggfls. eine andere Lösung als Abschluss einfallen lassen. Grundsätzlich ist die Verwendung des Kamins optional, da er lediglich der Abdeckung dient und keine für den Betrieb der Haube wichtige technische Funktion übernimmt. Er dient lediglich optischen Zwecken.

3. Anbringung

Haben Sie die Bohrlöcher für die Halteschrauben in geeigneter Höhe und Breite eingezeichnet, so können Sie diese nun bohren und die mitgelieferten Dübel und Schrauben eindrehen. Dabei sollten die Schrauben fest in der Wand sitzen aber nicht komplett eingeschraubt sein. Hängen Sie nun den Haubenkorpus an diese Schrauben und drehen diese fest.

4. Kaminmontage

Den unteren Teil des Kamins können Sie einfach auf die Haube aufsetzen. Der obere Teil wird durch die mitgelieferte Wandschiene gehalten. Setzen Sie die Wandschiene in den oberen Kaminteil (der mit den Schlitzten) auf Höhe der seitlichen Verschraubungen ein und nehmen Sie den Abstand der Bohrlöcher zueinander sowie zur Oberkante des Kaminteils.

Zeichnen Sie diese Maße wiederum mittig (Abstand zueinander) bzw. zur Decke (Abstand Oberkante) auf der Wand ein, bohren Sie entsprechende Löcher und verschrauben Sie die Wandhalterung an der Wand.

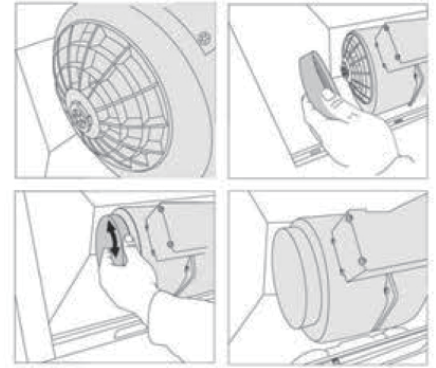
Sollten Sie die Haube im Abluftmodus verwenden, müssen Sie vor endgültiger Kaminmontage nun das Abluftrohr zwischen Luftauslass der Haube und Wandanschluss der Maueröffnung installieren. Dies setzt voraus, dass sich der Mauerausgang innerhalb des durch den Kamin später verdeckten Bereichs befindet. Ist dies nicht der Fall, muss eine Sonderkonstruktion erfolgen. Konsultieren Sie hierzu wenn nötig einen Fachmann. Im Umluftmodus kann dieser Schritt übersprungen werden.

Verbinden Sie nun die Haube mit der Stromversorgung die sich am besten im Bereich des später durch den Kamin verdeckten Wandbereichs befindet (auch hier empfehlen wir die Konsultation eines Fachmannes falls dies nicht der Fall ist). Schieben Sie die beiden Kaminteile ineinander und verschrauben das obere mit der Wandhalterung. Lassen Sie nun den unteren Teil nach unten auf die Haube gleiten. Damit ist die Montage abgeschlossen.

Betrieb

Einsetzen und Wechsel der Kohlefilter

Für den Umluftbetrieb empfehlen wir die Verwendung eines Kohlefilters, der die Kochdünste vom Geruch befreit. Der Kohlefilter besteht aus zwei mit Aktivkohle gefüllten Kassetten, die links und rechts auf die Ansaugöffnungen des Motors aufgesetzt und eingedreht werden (s. Abb.)



Um die Aktivkohlefilter zu montieren gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Entnehmen Sie zunächst die Metall-Fettfilter
2. Setzen Sie den Aktivkohlefilter auf beiden Seiten des Gebläses vor die Ansaugöffnungen
3. In der Mitte der Filter ist eine Aufnahme und auf dem Gebläse ein passender Einsatz
4. Wenn der Filter korrekt sitzt können Sie ihn mit einer kleinen Drehbewegung fixieren
5. Setzen Sie danach den Fettfilter wieder ein

Der für dieses Modell passende Kohlefilter heißt **CH 1**

Metall-Fettfilter

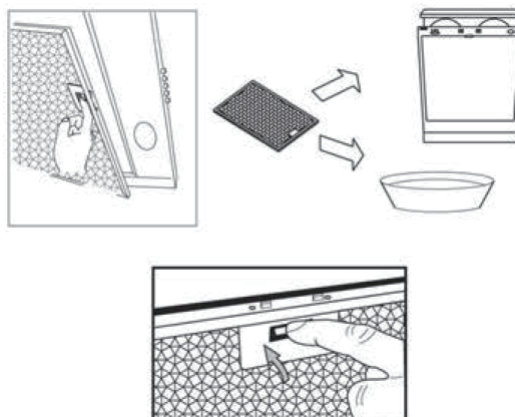
Die zuvor erwähnten Fettfilter sitzen noch vor dem Motor und sorgen für die Aufnahme der fettigen Bestandteile aus dem Küchendunst. Die Reinigung kann in der Spülmaschine erfolgen und sollte alle 14 Tage (min. 1x im Monat) durchgeführt werden. Zu lange Reinigungsintervalle führen zu einer Verstopfung des Filters und damit zu reduzierter Leistung.

Reinigung in der Spülmaschine

Die Fettfilter Ihrer Haube sind spülmaschinengeeignet (55° C). Dabei können jedoch leichte Verfärbungen des Metalls entstehen. Diese haben keinerlei Einfluss auf die Funktion des Fettfilters und gelten nicht als Reklamationsgrund. Legen Sie die Filter locker in die Geschirrspülmaschine ohne sie zu biegen oder einzuklemmen. HINWEIS: Reinigen Sie sehr stark verschmutzte Fettfilter nicht zusammen mit anderem Geschirr.

Reinigung von Hand

Bei der Handreinigung die Fettfilter zunächst ausgiebig in heißer Spüllauge einweichen, danach gut abbürsten und vor allem sehr gut mit klarem Wasser ausspülen. Danach gut abtropfen lassen. Sehen Sie von der Verwendung aggressiver, säure- oder laugenhaltiger Reinigungsmittel ab. Für sehr hartnäckige Verschmutzungen können Sie auf im Handel erhältliche Fettlöser-Sprays zurückgreifen.



Bedienung



1

2

3



	An/Aus	Schaltet den Motor an und aus
1	Leistungsstufe 1	Wählt Leistungsstufe 1 aus
2	Leistungsstufe 2	Wählt Leistungsstufe 2 aus
3	Leistungsstufe 3	Wählt Leistungsstufe 3 aus
	Beleuchtung	Schaltet die Beleuchtung an und aus
	Timer	Aktiviert den Timer und schaltet die Dunstabzugshaube nach 3min aus

Reinigung und Pflege

- Zum Reinigen das Gerät spannungslos machen.
- Die äußeren Teile mit milder Spüllauge reinigen. Scharfe Reinigungsmittel, Bürsten, oder Scheuerlappen vermeiden.
- Für die Glasflächen kann herkömmlicher Glasreiniger verwendet werden.

Es ist wichtig die Filterwechsel und Reinigungsintervalle einzuhalten. Bei Nichtbeachtung kann in Folge von Fettablagerung Feuergefahr bestehen.

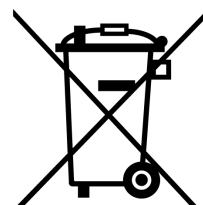
Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Ihr Fachhändler nimmt die Verpackung zurück.

Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor) können für Kinder gefährlich sein. Es besteht Erstickungsgefahr! Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie diese so schnell wie möglich.

Entsorgung des Altgerätes

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll. Nutzen Sie stattdessen die von Ihrer Gemeinde oder Kommune eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte.



Service

Bei eventuellen Fragen und Störungen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

BIB Handelshaus GmbH
Gremberger Str. 18
51105 Köln

Tel.: 036602 473898
Email: service@gurari.de

MO - FR von 8:30 - 16:30

Halten Sie bitte die Seriennummer und die Modellbezeichnung des Gerätes bereit. Die Seriennummer finden Sie nach Entnehmen der Metallfilters an der Innenseite des Gerätes.

Alle Angaben vorbehaltlich Konstruktionsänderungen im Rahmen der technischen Weiterentwicklung unserer Produkte.

© 2023 BIB Handelshaus GmbH

Konformitätserklärung

Wir, die Firma
We, the company

BIB-Handelshaus GmbH
Gremberger Str. 18
51105 Köln
Deutschland

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das weiter unten genannte Produkt
declare under our sole responsibility that the following product

Geräteart / *Type of product:* Dunstabzugshaube / *extractor hood*
Modell / *Model:* CH 6065E
weitere Angaben / *further details:* Netzbetrieben / *mains operated*

die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU-Richtlinien erfüllt:

2014/35/EG Niederspannungsrichtlinie [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]
2014/30/EU Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]
2011/65/EU Richtlinie zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]
2009/125/EG Richtlinie über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte [OJEU L285/10-35, 31.10.2009]

meets the essential requirements of the following EU-Directives:

2014/35/EC *Low Voltage Directive [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]*
2014/30/EU *Directive on Electromagnetic Compatibility [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]*
2011/65/EU *Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]*
2009/125/EC *Directive for the setting of ecodesign requirements for energy-related products [OJEU L285/10-35, 31.10.2009]*

angewandte Standards und Verordnungen / *applied standards and regulations:*

EN 62233:2008 + AC:2008

EN 50106:2008

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019

EN 60335-2-31:2014

EN 61591:1997 + A1:2006 + A2:2011 + A11:2014 + A12:2015

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:1997 + AC:1997 + A1:2011 + A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-2:2014

EN 62321:2009

(EU) 66/2014

Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

Authorized person for technical documentation:

Name / *Name, Position:* Ilja Botvinnikov, Geschäftsführer.

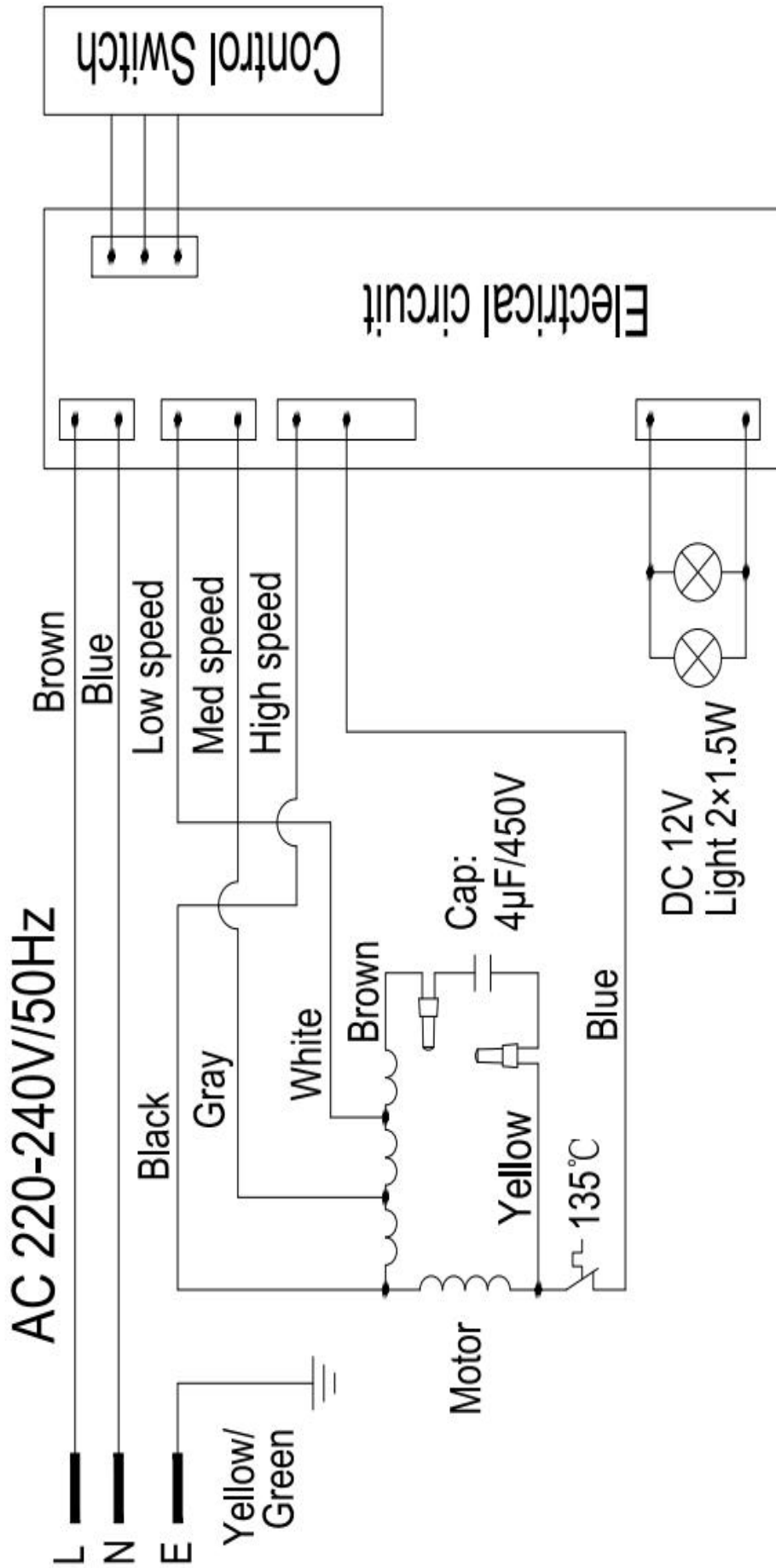
.....
Köln, den 05.03.2023

Datum / *Date*



.....
Unterschrift / *Signature*

Schaltplan für das Modell CH 6065E



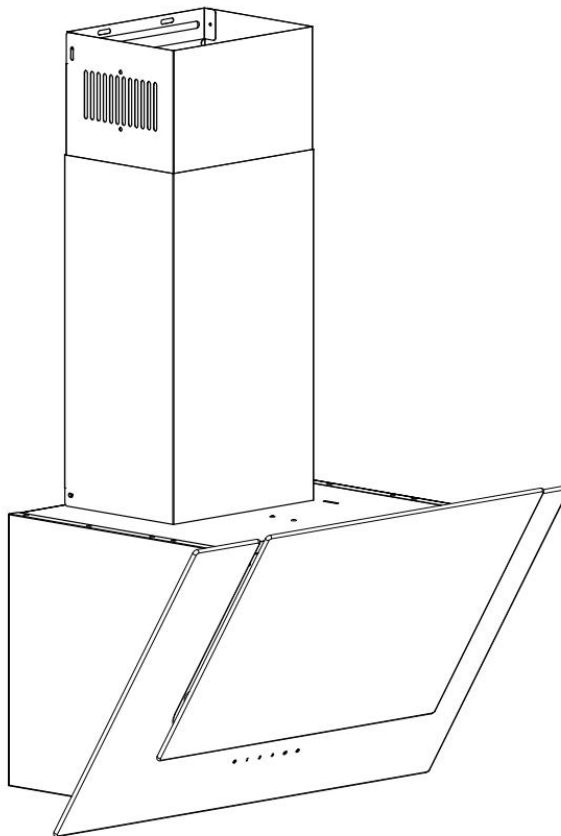
Möglicherweise auftretende Störungen

	Überprüfen Sie die elektrische Verbindung	Überprüfen Sie ob der Motor arbeitet	Überprüfen Sie ob die Beleuchtungstaste leuchtet	Überprüfen Sie den Fettfilter (Reinigung min. 1x im Monat)	Überprüfen Sie ob Strom an der Steckdose vorhanden ist	Überprüfen Sie die Lampen	Überprüfen Sie ob Luft am Abluftstutzen ausgeblasen wird	Überprüfen Sie den Kohlefilter (wechsel alle 6-12 Monate)
Die Haube arbeitet nicht	●	●			●			
Die Beleuchtung geht nicht	●		●		●	●		
Die Saugleistung wurde schlechter				●			●	●
Die Haube wurde lauter				●			●	
Im Umluftmodus ist die Saugleistung schlecht				●				●

Gurari

extractor hood

Assembly and operating instructions
for the model:



CH 6065E

Dear customer,

we always strive to deliver flawless products to you. If this product is not in perfect condition when you receive it, please contact us immediately.

In any case, before you start installing and/or using this product, please read this manual carefully. Check the delivered parts for completeness and intactness. If, despite our best efforts, parts are defective or missing, please contact us. In this case you will receive a replacement immediately.

Please never use defective parts.

This extractor hood has been designed for installation in private households with appropriate use. Incorrect installation can damage the appliance and/or your kitchen and result in serious injury. Do not use the extractor hood parts or the hood itself for any purpose that is not explicitly stated in the instructions. No liability is assumed for accidents or damage caused by incorrect installation, the use of defective parts or incorrect use of the utensils supplied.

The supplied mounting hardware is not suitable for all ceilings. If you are not sure what material your ceiling is made of and whether it has sufficient load-bearing capacity, be sure to consult an expert. You may need special screws and dowels that are not included in the scope of delivery.

If you do not understand these instructions or have concerns about your safety, we recommend hiring an experienced installer for the installation. Due to the weight and dimensions of this product, we definitely recommend 2 people to assemble it.

We hope you enjoy your new extractor hood.

General information

Make sure that the packaging is disposed of in an environmentally friendly manner.

Please read these instructions carefully before using. It contains important information about your safety, installation, commissioning, cleaning and care of your extractor hood.

Please keep the instructions safe.

The commissioning of a damaged device is not permitted.

The device is only suitable for use in private households and not in the catering trade.

Installation and operation may only be carried out in accordance with the information in this manual.

Our devices comply with the legal provisions for electrical household appliances and may therefore only be repaired by authorized personnel. In addition to the dangers that arise from improper handling, we expressly point out that improper intervention voids the warranty.

Scope of delivery

- Hood body including LED lights / motor / control / grease filter
- Telescopic chimney (2 parts)
- Exhaust adapter ø150mm
- fastening material
- Operation manual
- exhaust pipe

Technical specifications

Performance

- Connection value in watts 168W
- Of which lighting (LED) 2x 1,5W
- Voltage in volts 220-240V
- Delivery volume max. 1000m³/h

Dimensions

- Height in cm 70,5-110,5cm
- Width in cm 60cm
- Depth in cm 43,3cm
- Exhaust opening in mm ø150mm
- Net weight in kg 12kg

Furnishing

- Connection with Schuko plug
- 3-level control
- LED lighting (2x 1.5W)
- Grease filter (dishwasher safe)
- Suitable for recirculation and exhaust air

Safety instructions

Power supply

The connection is made via a fixed supply line with a safety plug.

If a permanent connection is required, the extractor hood may only be connected by an electrician registered with the responsible EVU (electricity supply company).

A separator (including fuses, contactors and miniature circuit breakers in accordance with VDE 0730, Section 7, Part 1) must be provided on the installation side.

Exhaust connection

In order to ensure optimal operation with exhaust air, we recommend the implementation of the following measures

- Short, straight tubing
- As few pipe bends as possible
- Laying the pipes in flat bends and avoiding acute angles
- Largest possible pipe diameter

Failure to observe these points can result in drastic performance losses and increased operating noise. This is not to be considered as a malfunction of the device.

In addition, it is in any case not permitted to direct the exhaust air into chimneys, vents or other air ducts that are used for other purposes, unless these are used exclusively for the exhaust air of the extractor hood.

We recommend that you obtain the consent of the responsible chimney sweep when introducing the exhaust air into a chimney that is not in operation.

The joint operation of extractor hoods and chimney-connected fireplaces such as gas boilers and oil or coal stoves in the same room is subject to certain restrictions due to country building regulations.

In case of doubt, we recommend obtaining the advice and approval of the district chimney sweep or the local building authority.

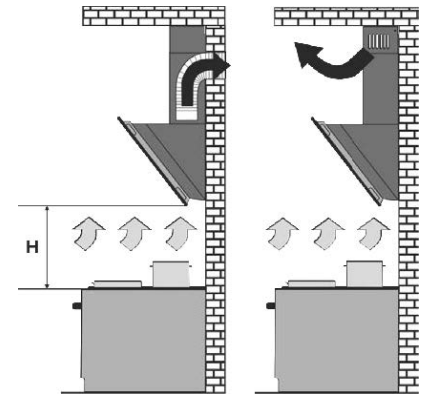
Minimum distances

Distance to the electric hob

A minimum distance of 600mm should be maintained between the electric hob and the lower edge of the hood body.

Distance to the gas hob

You should keep a minimum distance of 700 mm between the gas hobs (upper edge of the pan support) and the lower edge of the hood body.



Other Notes

It must be ensured that hotplates that are in operation are always covered so that the device is not damaged by excessive heat.

When frying under an extractor hood, the appliance used for frying must be supervised during operation.

Oils contained in fryers can self-ignite if overheated. If contaminated oil is used, self-ignition can occur even more easily.

We would like to point out that overheating can cause a fire. Furthermore, we expressly point out that flambéing under the extractor hood is not permitted.

For all work on the extractor hood, including when changing lamps, the extractor hood must be de-energized (switch off the circuit breaker or remove the screw fuse from the socket). It is also important to comply with the filter change and cleaning intervals.

Failure to do so could result in an acute fire hazard due to fat deposits!

Energy Saving Tips

Food should always be prepared, heated and kept warm in pots or pans with closed lids.

The device should be switched off immediately after cooking or, if available, the time-delayed switch-off function should be used.

The lighting of the device should be switched off after the end of cooking.

Pot sizes should be adapted to the diameter of the cooking zones used.

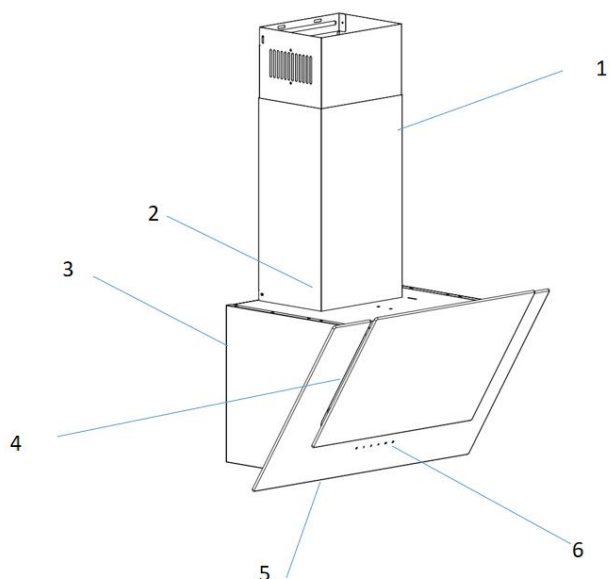
Only use the highest motor speed of the appliance when there is a high concentration of cooking fumes.

To increase the efficiency of the device, regularly clean the grease filters.

Charcoal filters (when used in recirculation mode) should be cleaned regularly according to the manufacturer's specifications be replaced.

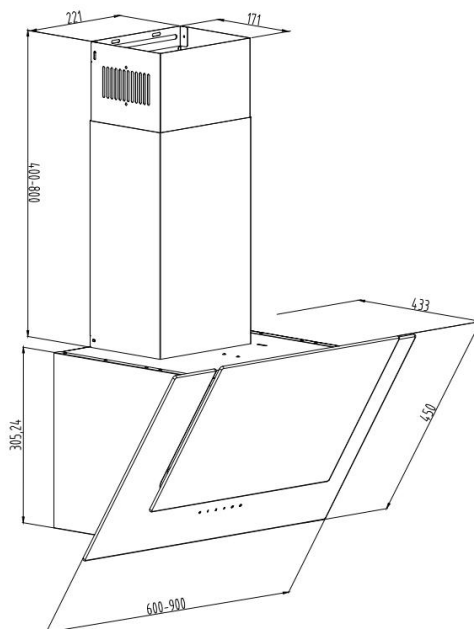
Part designation

The extractor hood consists of the following parts



1. Chimney
2. Exhaust vent
3. Body
4. Aluminum grease filter
5. Lighting (LED)
6. Touch Control

Dimensional sketches



Installation

1. Checking

Before starting the actual installation, the device should be checked. In addition to checking for externally visible damage, a functional check must also be carried out. To do this, the device must be taken out of the packaging, freed from all packaging materials and laid on the back side on the floor/table. After connecting to a power supply, the lighting and the function of the individual stages can now be checked.

2. Measurement

The relevant wall bracket is located behind the air outlet at the top edge of the rear panel of the unit. The distance between the openings here must be taken and transferred to the wall in the same way. Always start from the center of the hob and transfer half the distance from there to the right and left.

The height depends on several components. For example, an existing backsplash or the overall height of the kitchen can influence the distance between the hood and the hob. If the supplied chimney is to reach the ceiling, the hood cannot be hung lower than the fully extended telescopic chimney allows. The aforementioned minimum distance must be taken into account in any case. A higher tile level than the minimum distance mentioned above can also make it necessary to position the tiles higher up on the wall. In this respect, the height can only be finally determined on the basis of the local conditions.

When measuring, start with the minimum distance. If the hood has to be hung higher on the wall due to other installations, this is basically possible, but we recommend that you do not attach the hood more than 70cm above the hob (the lower edge of the hood is decisive). Once the bottom edge height has been determined, check whether the chimney can cover the distance to the ceiling. If this is not the case, the hood may have to be positioned higher. The aforementioned maximum distance also applies here. If your ceiling is too high, you may have to come up with another solution as a conclusion. In principle, the use of the chimney is optional, as it only serves as a cover and does not assume any technical function that is important for the operation of the hood. It is for visual purposes only.

3. Attachment

Once you have marked the drill holes for the retaining screws at a suitable height and width, you can now drill them and screw in the dowels and screws provided. The screws should be firmly seated in the wall but not fully screwed in. Now hang that the hood body to these screws and tighten them.

4. Chimney installation

You can simply place the lower part of the chimney on the hood. The upper part is held by the supplied wall rail. Insert the wall rail into the upper part of the chimney (the one with the slots) at the level of the lateral screw connections and take the distance between the drill holes and the top edge of the chimney part.

Draw these dimensions in the middle (distance to each other) or to the ceiling (distance from top edge) on the wall, drill the appropriate holes and screw the wall bracket to the wall.

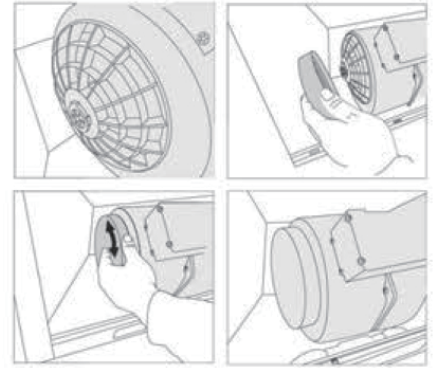
If you use the hood in exhaust mode, you must now install the exhaust pipe between the air outlet of the hood and the wall connection of the wall opening before finally installing the chimney. This presupposes that the wall exit is within the area later covered by the chimney. If this is not the case, a special design must be made. If necessary, consult a professional. In recirculation mode, this step can be skipped.

Now connect the hood to the power supply, which is best located in the area of the wall that will later be covered by the chimney (again, we recommend consulting a professional if this is not the case). Push the two chimney parts together and screw the upper one to the wall bracket. Now slide the bottom part down onto the hood. This completes the assembly.

Operation

Insertion and replacement of the charcoal filters

For recirculation mode, we recommend using a charcoal filter, which removes the smell from the cooking vapors. The charcoal filter consists of two cassettes filled with activated charcoal, which are placed on the left and right of the intake openings of the engine and screwed in (see fig.)



To mount the activated carbon filters, please go as follows:

1. First remove the metal grease filters
2. Place the activated carbon filter on both sides of the blower in front of the suction openings
3. There is a receptacle in the middle of the filters and a matching insert on top of the fan
4. When the filter is correctly seated, you can fix it with a small turning movement
5. Then reinsert the grease filter

The carbon filter that fits this model is called **CH 1**

Aluminium grease filter

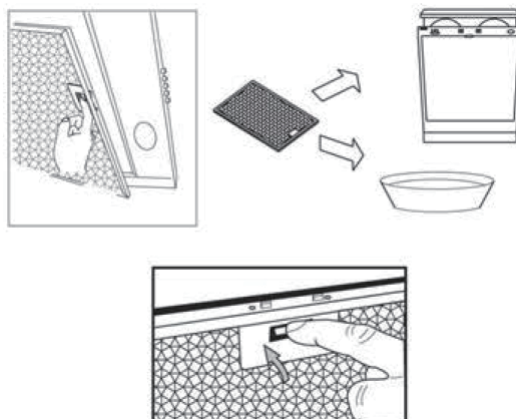
The previously mentioned grease filters are located in front of the engine and ensure that the greasy components from the cooking vapors are absorbed. Cleaning can be done in the dishwasher and should be done every 14 days (at least once a month). Cleaning intervals that are too long lead to a clogging of the filter and thus to reduced performance.

Cleaning in the dishwasher

The grease filters of your hood are dishwasher-safe (55° C). However, slight discoloration of the metal may occur. These have no effect whatsoever on the function of the grease filter and are not grounds for complaint. Place the filters loosely in the dishwasher without bending or pinching them. **NOTE:** Do not clean very dirty grease filters together with other dishes.

Cleaning by hand

When cleaning by hand, first soak the grease filter extensively in hot soapy water, then brush it off well and, above all, rinse it very well with clear water. Then drain well. Refrain from using aggressive, acidic or caustic cleaning agents. For very stubborn dirt, you can use commercially available degreaser sprays.



Usage



1

2

3



	On/Off	Turns the engine on and off
1	Speed 1	Select speed level 1
2	Speed 2	Select speed level 2
3	Speed 3	Select speed level 3
	Lighting	Turns the lights on and off
	Timer	Activates the timer and switches the Extractor hood off after 3 minutes

Cleaning and care

- Disconnect the device from the power supply for cleaning.
- Clean the external parts with mild soapy water. Avoid harsh cleaning agents, brushes or scouring pads.
- Conventional glass cleaner can be used for the glass surfaces.

It is important to adhere to the filter changes and cleaning intervals. Failure to do so could result in a fire hazard as a result of fat deposits.

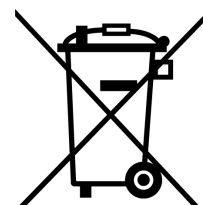
Disposal of the transport packaging

The packaging protects the device from transport damage. The packaging materials are selected according to environmentally friendly and disposal-related aspects and are therefore recyclable. Returning the packaging to the material cycle saves raw materials and reduces the amount of waste. Your retailer will take back the packaging.

Packaging parts (e.g. foils, polystyrene) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation! Keep packaging parts out of the reach of children and dispose of them as soon as possible.

Disposal of the old device

Old electrical and electronic devices often still contain valuable materials. However, they also contain harmful substances that were necessary for their function and safety. In residual waste or if treated incorrectly, they can harm human health and the environment. Therefore, do not put your old device in the residual waste under any circumstances. Instead, use the collection point set up by your community or municipality for return and recycling old electrical and electronic equipment.



Service

If you have any questions or problems, please contact our customer service.

BIB Handelshaus GmbH
Gremberger Str. 18
51105 Köln

Tel.: 036602 473898
Email: service@gurari.de

MO - FR from 8:30 - 16:30

Please have the serial number and the model name of the device ready.
The serial number can be found on the nameplate inside the hood.

All data subject to design changes in the context of technical development of our products.

© 2023 BIB Handelshaus GmbH

Declaration of Conformity

Wir, die Firma
We, the company

BIB-Handelshaus GmbH
Gremberger Str. 18
51105 Köln
Deutschland

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das weiter unten genannte Produkt
declare under our sole responsibility that the following product

Geräteart / *Type of product:* Dunstabzugshaube / *cooker hood*
Modell / *Model:* CH 6065E
weitere Angaben / *further details:* Netzbetrieben / *mains operated*

die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU-Richtlinien erfüllt:

2014/35/EG Niederspannungsrichtlinie [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]
2014/30/EU Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]
2011/65/EU Richtlinie zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]
2009/125/EG Richtlinie über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte [OJEU L285/10-35, 31.10.2009]

meets the essential requirements of the following EU-Directives:

2014/35/EC *Low Voltage Directive [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]*
2014/30/EU *Directive on Electromagnetic Compatibility [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]*
2011/65/EU *Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]*
2009/125/EC *Directive for the setting of ecodesign requirements for energy-related products [OJEU L285/10-35, 31.10.2009]*

angewandte Standards und Verordnungen / *applied standards and regulations:*

EN 62233:2008 + AC:2008

EN 50106:2008

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019

EN 60335-2-31:2014

EN 61591:1997 + A1:2006 + A2:2011 + A11:2014 + A12:2015

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:1997 + AC:1997 + A1:2011 + A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-2:2014

EN 62321:2009

(EU) 66/2014

Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

Authorized person for technical documentation:

Name / *Name, Position:* Ilja Botvinnikov, Geschäftsführer.

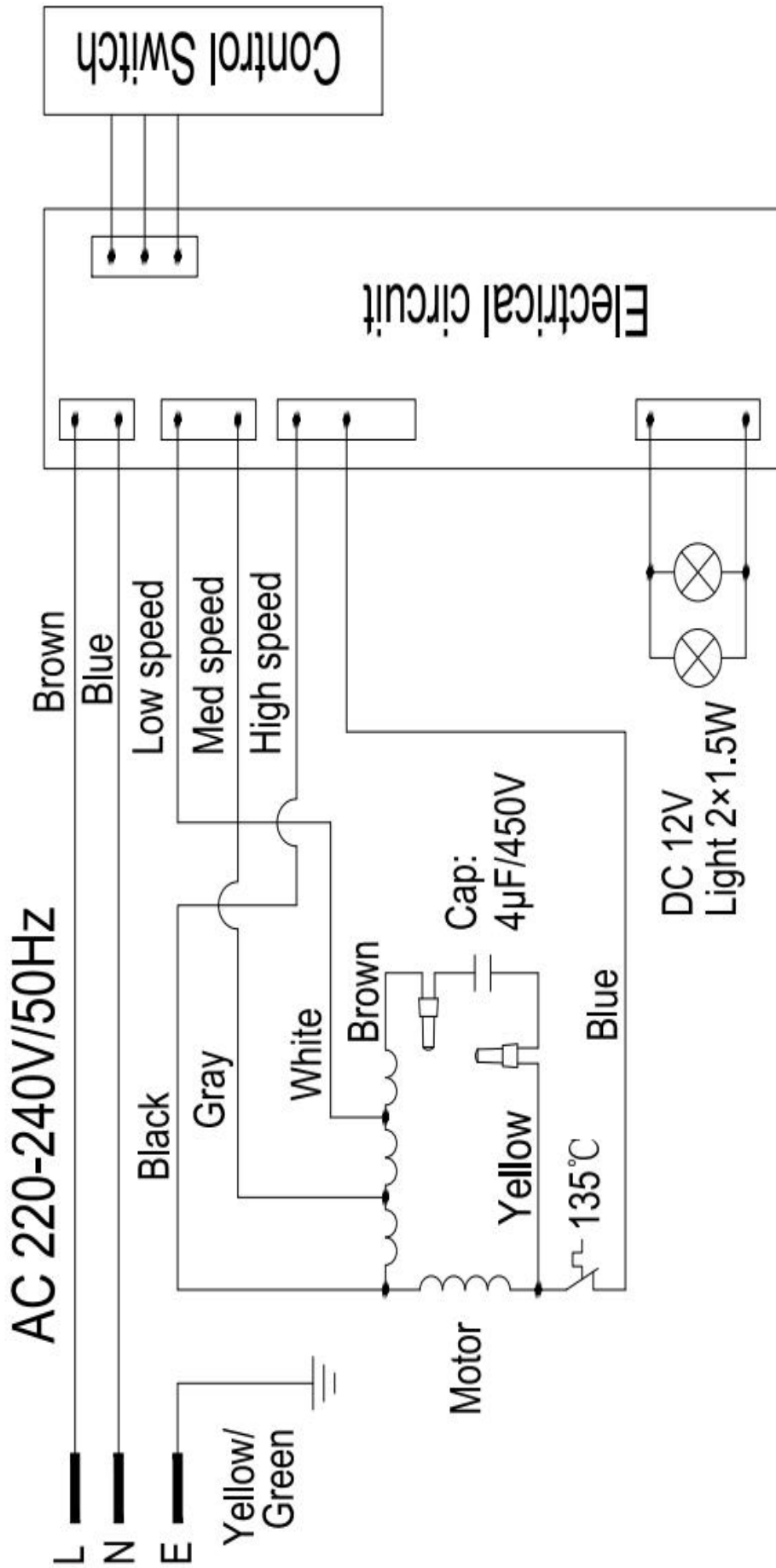
Köln, den 05.03.2023

Datum / *Date*



Unterschrift / *Signature*

Circuit Diagram for the model CH 6065E



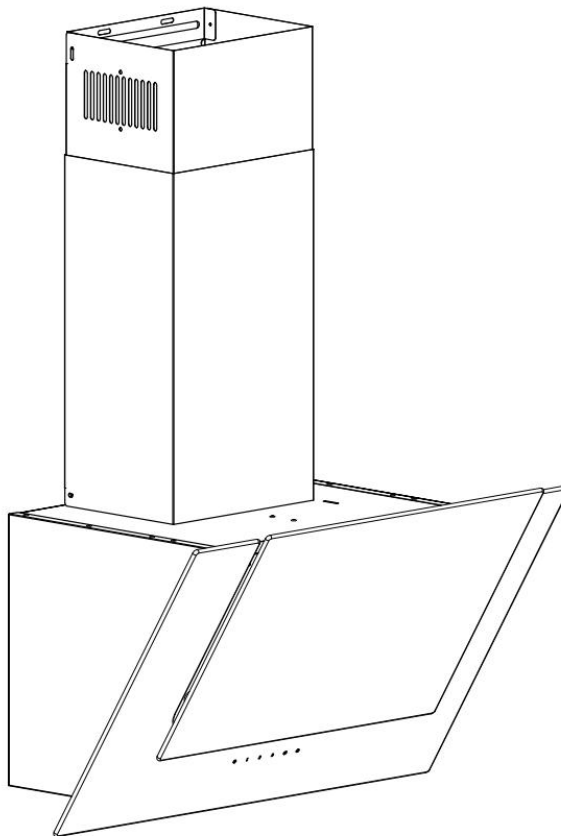
Possible Malfunctions of the extractor hood

	Check the electrical connection	Check if the motor works	Check if the Illumination button lights up	Check the grease filter (Cleaning at least once a month)	Check that there is power at the outlet	Check the lamps	Check for air exhaust air nozzle is blown out	Check the charcoal filter (change every 6-12 months)
The hood does not work	●	●			●			
The lighting does not work	●		●		●	●		
The suction power got worse				●			●	●
The hood grew louder				●			●	
In recirculation mode, the suction power is poor				●				●

Gurari

Hotte aspirante

Instructions de montage et d'utilisation
pour le modèle:



CH 6065E

Cher client,

nous nous efforçons toujours de vous livrer des produits impeccables. Si ce produit n'est pas en parfait état lorsque vous le recevez, veuillez nous contacter immédiatement.

Dans tous les cas, avant de commencer l'installation et/ou l'utilisation de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel. Vérifiez que les pièces livrées sont complètes et intactes. Si, malgré tous nos efforts, des pièces sont défectueuses ou manquantes, veuillez nous contacter. Dans ce cas, vous recevrez un remplacement immédiatement.

Veuillez ne jamais utiliser de pièces défectueuses.

Cette hotte aspirante a été conçue pour être installée dans des ménages privés avec une utilisation appropriée. Une installation incorrecte peut endommager l'appareil et/ou votre cuisine et entraîner des blessures graves. N'utilisez pas les pièces de la hotte aspirante ou la hotte elle-même à des fins qui ne sont pas explicitement indiquées dans les instructions. Aucune responsabilité n'est assumée pour les accidents ou dommages causés par une installation incorrecte, l'utilisation de pièces défectueuses ou une utilisation incorrecte des ustensiles fournis.

Le matériel de montage fourni ne convient pas à tous les plafonds. Si vous n'êtes pas sûr du matériau de votre plafond et s'il a une capacité de charge suffisante, assurez-vous de consulter un expert. Tu pourrais avoir besoin de vis et chevilles spéciales qui ne sont pas comprises dans la livraison.

Si vous ne comprenez pas ces instructions ou avez des inquiétudes concernant votre sécurité, nous vous recommandons de faire appel à un installateur expérimenté pour l'installation. En raison du poids et des dimensions de ce produit, nous recommandons vivement 2 personnes pour l'assembler.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle hotte aspirante.

Informations générales

Assurez-vous que l'emballage est éliminé de manière écologique.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation. Il contient des informations importantes sur votre sécurité, l'installation, la mise en service, le nettoyage et l'entretien de votre hotte aspirante.

Veuillez conserver les instructions précieusement.

La mise en service d'un appareil endommagé n'est pas autorisée.

L'appareil ne convient que pour une utilisation dans les ménages privés et non dans la restauration.

L'installation et l'utilisation ne peuvent être effectuées que conformément aux informations contenues dans ce manuel.

Nos appareils sont conformes aux dispositions légales applicables aux appareils électroménagers et ne peuvent donc être réparés que par du personnel autorisé. Outre les dangers résultant d'une mauvaise manipulation, nous attirons expressément l'attention sur le fait qu'une intervention inappropriée annule la garantie.

Étendue de la livraison

- Corps de hotte incluant feux LED / moteur / commande / filtre à graisse
- Cheminée télescopique (2 parties)
- Adaptateur d'échappement ø150mm
- matériel de fixation
- Mode d'emploi
- tuyau d'échappement

Spécifications techniques

Performance

- Valeur de connexion en watts	168W
- Dont éclairage (LED)	2x 1,5W
- Tension en volts	220-240V
- volume de livraison max.	1000m ³ /h

Dimensions

- Hauteur en cm	70,5-110,5cm
- Largeur en cm	60cm
- Profondeur en cm	43,3cm
- Ouverture d'échappement en mm	ø150mm
- Poids net en kg	12kg

Ameublement

- Connexion avec prise Schuko
- Contrôle à 3 niveaux
- Eclairage LED (2x 1.5W)
- Filtre à graisse (passe au lave-vaisselle)
- Convient pour la recirculation et l'évacuation de l'air

Consignes de sécurité

Source de courant

Le raccordement s'effectue via une ligne d'alimentation fixe avec une fiche de sécurité.

Si un raccordement permanent est requis, la hotte aspirante ne peut être raccordée que par un électricien enregistré auprès de l'EVU (société de distribution d'électricité) responsable.

Un séparateur (y compris fusibles, contacteurs et disjoncteurs miniatures selon VDE 0730, section 7, partie 1) doit être prévu côté installation.

Raccord d'échappement

Afin d'assurer un fonctionnement optimal avec de l'air extrait, nous recommandons la mise en œuvre des mesures suivantes

- Tube court et droit
- Le moins de coudes possible
- Pose des tuyaux en coudes plats et en évitant les angles aigus
- Diamètre de tuyau le plus grand possible

Le non-respect de ces points peut entraîner des pertes de performances drastiques et une augmentation du bruit de fonctionnement. Cela ne doit pas être considéré comme un dysfonctionnement de l'appareil.

De plus, il n'est en aucun cas autorisé de diriger l'air d'évacuation vers des cheminées, des événements ou d'autres conduits d'air utilisés à d'autres fins, à moins qu'ils ne soient utilisés exclusivement pour l'air d'évacuation de la hotte aspirante.

Nous vous recommandons d'obtenir l'accord du ramoneur responsable lors de l'introduction de l'air évacué dans une cheminée qui n'est pas en service.

Les réglementations officielles doivent généralement être respectées pour tous les conduits d'évacuation d'air. Si la hotte aspirante fonctionne avec de l'air extrait, une alimentation en air suffisante doit être assurée.

L'utilisation conjointe de hottes aspirantes et de foyers raccordés à la cheminée tels que des chaudières à gaz et des poêles à mazout ou à charbon dans la même pièce est soumise à certaines restrictions en raison des réglementations nationales en matière de construction.

En cas de doute, nous vous recommandons d'obtenir l'avis et l'approbation du ramoneur de district ou de l'autorité locale de construction.

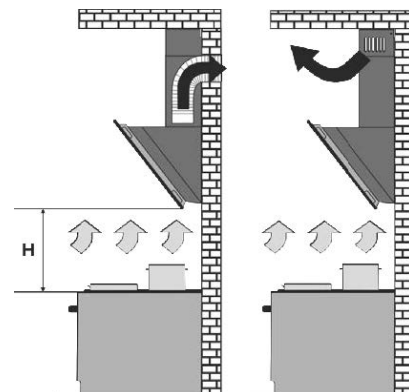
Distances minimales

Distance à la plaque de cuisson électrique

Une distance minimale de 600 mm doit être maintenue entre la table de cuisson électrique et le bord inférieur du corps de la hotte.

Distance à la plaque de cuisson à gaz

Vous devez garder une distance minimale de 700 mm entre les plaques de cuisson à gaz (bord supérieur du support de casserole) et le bord inférieur du corps de la hotte.



Autres notes

Il faut veiller à ce que les foyers en fonctionnement soient toujours recouverts afin que l'appareil ne soit pas endommagé par une chaleur excessive.

Lors de la friture sous une hotte aspirante, l'appareil utilisé pour la friture doit être surveillé pendant son fonctionnement.

Les huiles contenues dans les friteuses peuvent s'enflammer en cas de surchauffe. Si de l'huile contaminée est utilisée, l'auto-inflammation peut se produire encore plus facilement.

Nous attirons votre attention sur le fait qu'une surchauffe peut provoquer un incendie. De plus, nous signalons expressément que le flambage sous la hotte aspirante n'est pas autorisé.

Pour tous travaux sur la hotte aspirante, y compris lors du changement de lampes, la hotte aspirante doit être mise hors tension (couper le disjoncteur ou retirer le fusible à vis de la prise). Il est également important de respecter les intervalles de changement et de nettoyage du filtre.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un grave risque d'incendie dû aux dépôts de graisse!

Conseils d'économie d'énergie

Les aliments doivent toujours être préparés, chauffés et maintenus au chaud dans des casseroles ou des poêles avec des couvercles fermés.

L'appareil doit être éteint immédiatement après la cuisson ou, si disponible, la fonction d'arrêt temporisé doit être utilisée.

L'éclairage de l'appareil doit être éteint après la fin de la cuisson.

La taille des casseroles doit être adaptée au diamètre des zones de cuisson utilisées.

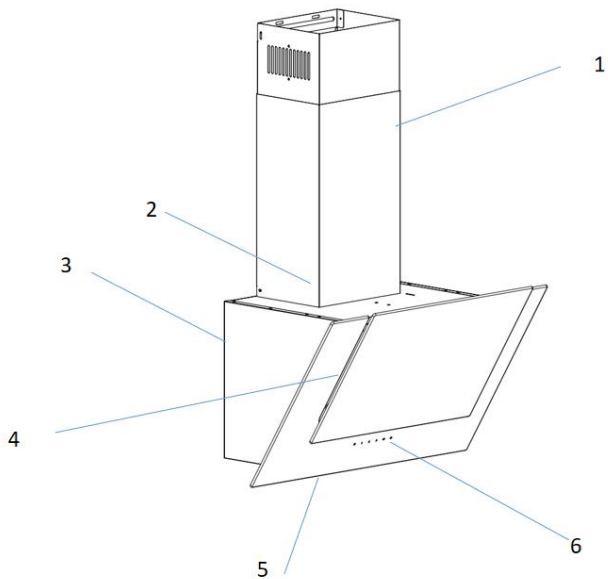
N'utilisez la vitesse de moteur la plus élevée de l'appareil qu'en cas de forte concentration de fumées de cuisson.

Pour augmenter l'efficacité de l'appareil, nettoyez régulièrement les filtres à graisse.

Les filtres à charbon (lorsqu'ils sont utilisés en mode recirculation) doivent être nettoyés régulièrement selon les spécifications du fabricant. Est remis, remplacé.

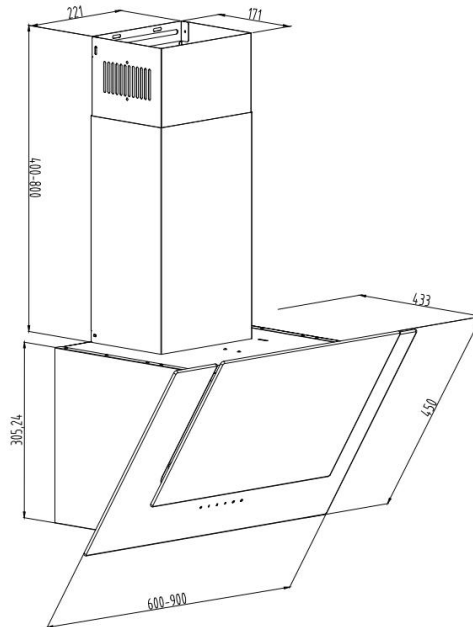
Désignation de la pièce

La hotte aspirante se compose des pièces suivantes



1. Cheminée
2. Évent d'évacuation
3. Corpus
4. Filtre à graisse en aluminium
5. Éclairage (LED)
6. Contrôle du capteur (contrôle tactile)

Croquis dimensionnel



Assemblée

1. Examen

Avant de commencer l'installation proprement dite, l'appareil doit être vérifié. En plus de vérifier les dommages visibles de l'extérieur, un contrôle fonctionnel doit également être effectué. Pour ce faire, l'appareil doit être sorti de l'emballage, débarrassé de tous les matériaux d'emballage et posé à l'envers sur le sol/la table. Après le raccordement à une alimentation électrique, l'éclairage et le fonctionnement des différents étages peuvent maintenant être vérifiés.

2. La mesure

Le support mural correspondant est situé derrière la sortie d'air sur le bord supérieur du panneau arrière de l'appareil. La distance entre les ouvertures ici doit être prise et transférée au mur de la même manière. Commencez toujours par le centre de la table de cuisson et transférez la moitié de la distance à droite et à gauche.

La hauteur dépend de plusieurs composants. Par exemple, un dossier existant ou la hauteur totale de la cuisine peuvent influencer la distance entre la hotte et la table de cuisson. Si la cheminée fournie doit atteindre le plafond, la hotte ne peut pas être suspendue plus bas que ne le permet la cheminée télescopique entièrement déployée. La distance minimale susmentionnée doit être prise en compte dans tous les cas. Un niveau de carrelage supérieur à la distance minimale mentionnée ci-dessus peut également nécessiter de positionner les dalles plus haut sur le mur. A cet égard, la hauteur ne peut être définitivement déterminée qu'en fonction des conditions locales.

Lors de la mesure, commencez par la distance minimale. Si la hotte doit être accrochée plus haut au mur en raison d'autres installations, cela est fondamentalement possible, mais nous vous recommandons de ne pas fixer la hotte à plus de 70 cm au-dessus de la table de cuisson (le bord inférieur de la hotte est décisif). Une fois la hauteur du bord inférieur déterminée, vérifiez si la cheminée peut couvrir l'espace au plafond. Si ce n'est pas le cas, il peut être nécessaire de positionner la hotte plus haut. La distance maximale susmentionnée s'applique également ici. Si votre plafond est trop haut, vous devrez peut-être trouver une autre solution en guise de conclusion. En principe, l'utilisation de la cheminée est facultative, car elle ne sert que de couvercle et n'assume aucune fonction technique importante pour le fonctionnement de la hotte. C'est à des fins visuelles seulement.

3. Attachement

Une fois que vous avez marqué les trous de perçage pour les vis de fixation à une hauteur et une largeur appropriées, vous pouvez maintenant les percer et visser les chevilles et les vis fournies. Les vis doivent être fermement enfoncées dans le mur mais pas complètement vissées. Maintenant accroche ça le corps de la hotte à ces vis et serrez-les.

4. Assemblage de cheminée

Vous pouvez simplement placer la partie inférieure de la cheminée sur la hotte. La partie supérieure est maintenue par le rail mural fourni. Insérez le rail mural dans la partie supérieure de la cheminée (celle avec les fentes) au niveau des vissages latéraux et prenez la distance entre les perçages et le bord supérieur de la partie cheminée.

Dessinez ces dimensions au milieu (distance entre elles) ou au plafond (distance du bord supérieur) sur le mur, percez les trous appropriés et vissez le support mural au mur.

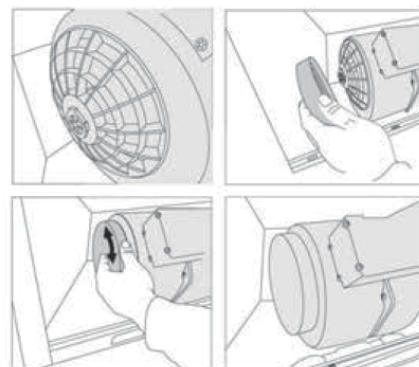
Si vous utilisez la hotte en mode évacuation, vous devez maintenant installer le tuyau d'évacuation entre la sortie d'air de la hotte et le raccord mural de l'ouverture murale avant d'installer définitivement la cheminée. Cela suppose que la sortie du mur se trouve dans la zone recouverte ultérieurement par la cheminée. Si ce n'est pas le cas, une conception spéciale doit être faite. Si nécessaire, consultez un professionnel. En mode recirculation, cette étape peut être sautée.

Connectez maintenant la hotte à l'alimentation électrique, qui est mieux située dans la zone du mur qui sera ensuite recouverte par la cheminée (là encore, nous vous recommandons de consulter un professionnel si ce n'est pas le cas). Poussez les deux parties de la cheminée ensemble et vissez la partie supérieure au support mural. Faites maintenant glisser la partie inférieure vers le bas sur le capot. Ceci termine l'assemblage.

Opération

Insertion et changement des filtres à charbon

Pour le mode recirculation, nous vous recommandons d'utiliser un filtre à charbon qui élimine l'odeur des vapeurs de cuisson. Le filtre à charbon se compose de deux cassettes remplies de charbon actif, qui sont placées à gauche et à droite des ouvertures d'admission du moteur et vissées (voir fig.)



Pour monter les filtres à charbon actif, rendez-vous comme suit:

1. Retirez d'abord les filtres à graisse métalliques
2. Placez le filtre à charbon actif des deux côtés du ventilateur devant les ouvertures d'aspiration
3. Il y a un réceptacle au milieu des filtres et un insert assorti sur le dessus du ventilateur
4. Lorsque le filtre est correctement installé, vous pouvez le fixer avec un petit mouvement de rotation
5. Réinsérez ensuite le filtre à graisse

Le filtre à charbon qui s'adapte à ce modèle s'appelle **CH 1**

Filtre à graisse métallique

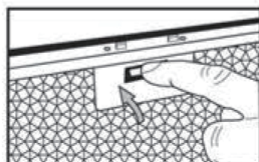
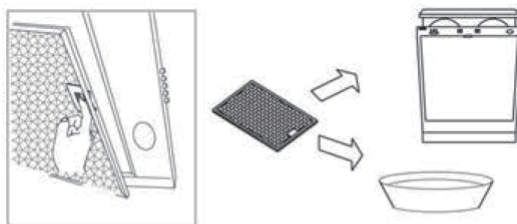
Les filtres à graisse mentionnés précédemment sont situés à l'avant du moteur et assurent l'absorption des composants gras des vapeurs de cuisson. Le nettoyage peut être fait au lave-vaisselle et doit être fait tous les 14 jours (au moins une fois par mois). Des intervalles de nettoyage trop longs entraînent un colmatage du filtre et donc une diminution des performances.

Nettoyage au lave-vaisselle

Les filtres à graisse de votre hotte passent au lave-vaisselle (55°C). Cependant, une légère décoloration du métal peut se produire. Ceux-ci n'ont aucun effet sur le fonctionnement du filtre à graisse et ne constituent pas un motif de réclamation. Placez les filtres sans les serrer dans le lave-vaisselle sans les plier ni les pincer. REMARQUE : Ne nettoyez pas les filtres à graisse très sales avec d'autres plats.

Nettoyage à la main

Lors d'un nettoyage à la main, faites d'abord tremper abondamment le filtre à graisse dans de l'eau chaude savonneuse, puis brossez-le bien et surtout rincez-le très bien à l'eau claire. Puis bien égoutter. S'abstenir d'utiliser des produits de nettoyage agressifs, acides ou caustiques. Pour les salissures très tenaces, vous pouvez utiliser des sprays dégraissants disponibles dans le commerce.



Service



1

2

3



	Power	Allume et éteint le moteur
1	Vitesse 1	Sélectionnez le niveau de puissance 1
2	Vitesse 2	Sélectionnez le niveau de puissance 2
3	Vitesse 3	Sélectionnez le niveau de puissance 3
	Éclairage	Allume et éteint les lumières
	Timer	Active la minuterie et commute le Hotte aspirante éteinte après 3 minutes

Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pour le nettoyage.
- Nettoyez les parties externes avec de l'eau savonneuse douce. Évitez les produits de nettoyage agressifs, les brosses ou les tampons à récurer.
- Un nettoyant pour vitres conventionnel peut être utilisé pour les surfaces en verre.

Il est important de respecter les changements de filtre et les intervalles de nettoyage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'incendie en raison de dépôts de graisse.

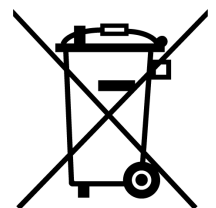
Élimination de l'emballage de transport

L'emballage protège l'appareil contre les dommages dus au transport. Les matériaux d'emballage sont sélectionnés en fonction des aspects écologiques et liés à l'élimination et sont donc recyclables. Remettre l'emballage dans le cycle des matériaux permet d'économiser les matières premières et de réduire la quantité de déchets. Votre revendeur reprendra l'emballage.

Les éléments d'emballage (par exemple, les feuilles d'aluminium, le polystyrène) peuvent être dangereux pour les enfants. Il y a un risque d'étouffement ! Gardez les pièces d'emballage hors de portée des enfants et jetez-les dès que possible.

Mise au rebut de l'ancien appareil

Les anciens appareils électriques et électroniques contiennent souvent encore des matériaux précieux. Cependant, ils contiennent également des substances nocives qui étaient nécessaires à leur fonctionnement et à leur sécurité. Dans les déchets résiduels ou mal traités, ils peuvent nuire à la santé humaine et à l'environnement. Par conséquent, ne jetez en aucun cas votre ancien appareil dans les déchets résiduels. Utilisez plutôt le point de collecte mis en place par votre communauté ou municipalité pour le retour et le recyclage anciens équipements électriques et électroniques.



Service

Si vous avez des questions ou des dysfonctionnements, veuillez contacter notre service client.

BIB Handelshaus GmbH
Gremberger Str. 18
51105 Köln

Tél : 036602 473898
E-mail : service@gurari.de

MO - FR von 8:30 - 16:30

Veillez avoir le numéro de série et la désignation du modèle de l'appareil à portée de main. Vous trouverez le numéro de série à l'intérieur de l'appareil après avoir retiré le filtre métallique.

Toutes les informations sont sujettes à des modifications de conception dans le cadre du développement technique ultérieur de nos produits.

© 2023 BIB Handelshaus GmbH

Déclaration de conformité

Wir, die Firma
We, the company

BIB-Handelshaus GmbH
Gremberger Str. 18
51105 Köln
Deutschland

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das weiter unten genannte Produkt
declare under our sole responsibility that the following product

Geräteart / *Type of product:* Dunstabzugshaube / *extractor hood*
Modell / *Model:* CH 6065E
weitere Angaben / *further details:* Netzbetrieben / *mains operated*

die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU-Richtlinien erfüllt:

2014/35/EG Niederspannungsrichtlinie [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]
2014/30/EU Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]
2011/65/EU Richtlinie zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]
2009/125/EG Richtlinie über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte [OJEU L285/10-35, 31.10.2009]

meets the essential requirements of the following EU-Directives:

2014/35/EC *Low Voltage Directive [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]*
2014/30/EU *Directive on Electromagnetic Compatibility [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]*
2011/65/EU *Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]*
2009/125/EC *Directive for the setting of ecodesign requirements for energy-related products [OJEU L285/10-35, 31.10.2009]*

angewandte Standards und Verordnungen / *applied standards and regulations:*

EN 62233:2008 + AC:2008

EN 50106:2008

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019

EN 60335-2-31:2014

EN 61591:1997 + A1:2006 + A2:2011 + A11:2014 + A12:2015

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:1997 + AC:1997 + A1:2011 + A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-2:2014

EN 62321:2009

(EU) 66/2014

Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

Authorized person for technical documentation:

Name / *Name, Position:* Ilja Botvinnikov, Geschäftsführer.

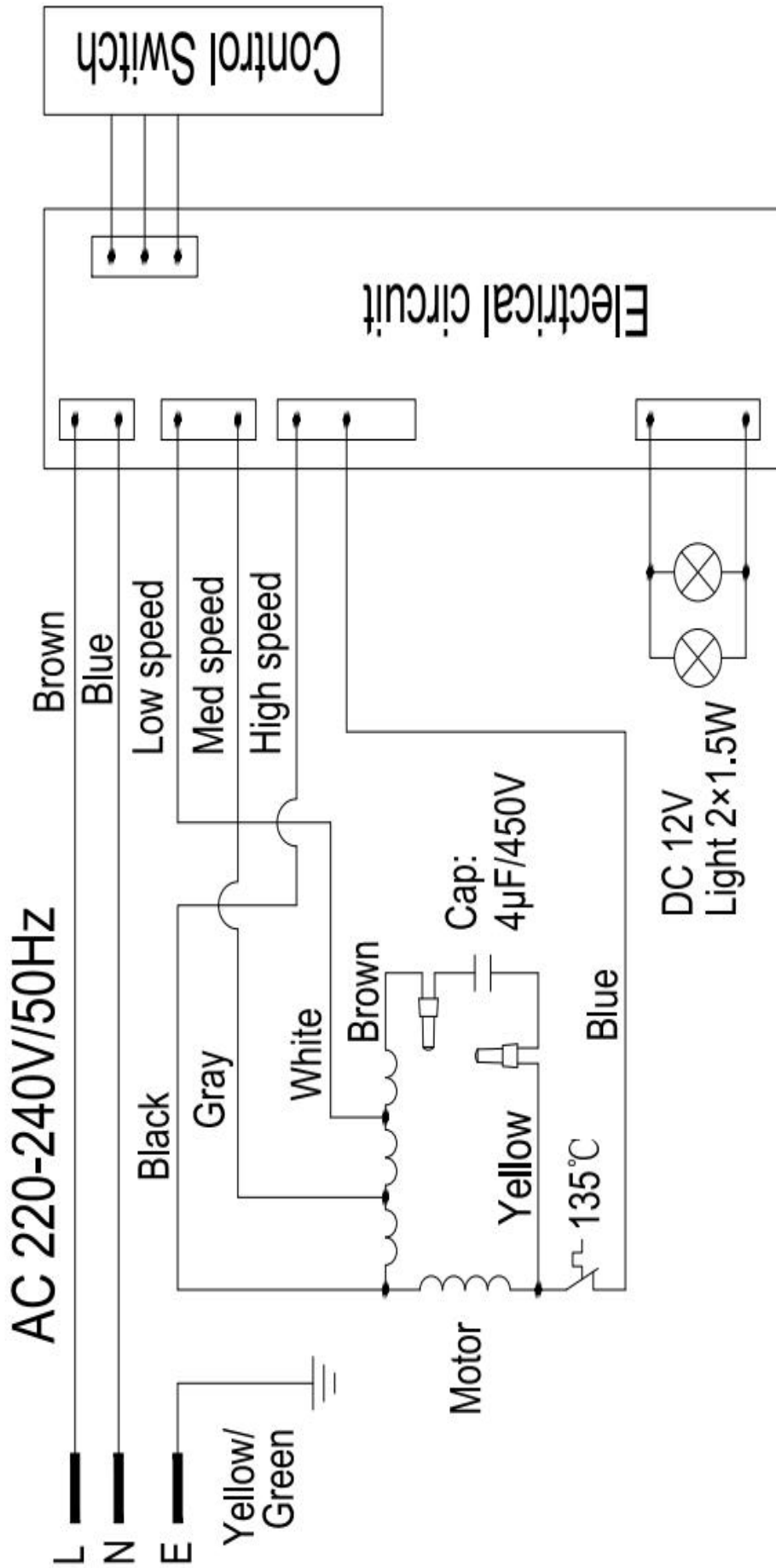
Köln, den 05.03.2023

Datum / *Date*



Unterschrift / *Signature*

Schéma électrique du modèle CH 6065E



Interférences pouvant survenir

	Vérifier la connexion électrique	Vérifiez si le moteur fonctionne	Vérifiez si le bouton d'éclairage s'allume	Vérifier le filtre à graisse (Nettoyage au moins une fois par mois)	Vérifiez qu'il y a du courant à la prise	Vérifiez les lampes	Vérifier l'air la buse d'évacuation d'air est soufflée	Vérifier le filtre à charbon (changer tous les 6-12 mois)
Le capot ne fonctionne pas	●	●			●			
L'éclairage ne fonctionne pas	●		●		●	●		
La puissance d'aspiration a empiré				●			●	●
Le capot est devenu plus fort				●			●	
En mode recirculation, la puissance d'aspiration est faible				●				●